

林端半宿浮春色
崖外歸雲帶雨散
漫道天和法遠
景未好 容空亦寫此情

浮山



Ku Wei-ch'i (later 18th century)

顧偉器

"Landscape"

山水圖

Hanging scroll, ink on silk
186 x 55 cm. (73 1/4 x 21 5/8 in.)

Inscription:

"The upright trees are green beneath the cloudy sky, gay with the color of spring;
beyond the eves the scudding clouds carry the rain away.
Talking without restriction of Yin and Yang, remote from the realm of pleasure,
nothing prevents visits to the empty valley where one can lodge in elegant retirement.
Fou-shan."

Artist's seals:

Ku Wei-ch'i yin; Ch'eng-cho; and one other

Ku Wei-ch'i, tzu Ch'eng-cho ("perfecting gem-polishing"), hao Fou-shan ("drifting mountains"), was from Shanghai. Known for his filial piety, Ku was also magnanimous and loving toward friends. Something of a poet and writer, Ku was famed for his landscape painting. The present work

owes much to his predecessor Tung Ch'i-ch'ang (1555-1636), who was the preeminent painter and theorist in the region during the late Ming era. Tung's paintings (figs. 1-2) are more structured than Ku's but the brushwork is comparable and devoted to similar formal ends.

Fig. 1. Tung Ch'i-ch'ang: "Concealing Clouds and Scattering Rain," after Wai-kam Ho, ed.: *The Century of Tung Ch'i-ch'ang 1555-1636*, Kansas City, 1992, vol. I, pl. 29, p.185.



Fig. 2. Tung Ch'i-ch'ang: "River and Mountains on a Clear Autumn Day," detail, after Wai-kam Ho, ed.: *The Century of Tung Ch'i-ch'ang 1555-1636*, Kansas City, 1992, vol. I, pl. 53, p.241.